

KBS1	KBS2	MBC	KBC/SBS
00 KBS 뉴스광장	00 걸어서 세계로 스페셜 30 생방송 세상의 아침 1~2부	00 MBC 뉴스투데이 1~2부	00 출발! 모닝와이드 1~2부
50 TV 소설 (청춘예찬)		10 광주 MBC 뉴스투데이 50 MBC 이침드라마 <하얀 거짓말>	05 KBC 뉴스지금 30 출발! 모닝와이드 3부
25 주부, 세상의 중심	00 KBS 8 아침 뉴스티임	30 놀리운 지구	30 아침 연속극 <승진한 달인>
30 KBS 뉴스	00 아침드라마 <아내와 여자> 30 님희석, 최원정의 여유만만	30 MBC 뉴스 45 기분 좋은 날	05 좋은아침 플러스원 30 이제 문정이의 좋은 아침
00 무엇이든 물어보세요 50 TV 동화 행복한 세상	40 지구촌 뉴스		40 SBS 뉴스
55 그 사람이 보고싶다			
55 희망 2009 나눔캠페인 성금기탁자 명단	00 상상+	00 TV 속의 TV	30 사투리소 일록말
00 KBS 뉴스 12	10 KBS 네트워크 - 전주	00 MBC 뉴스와 경제 40 화면설방송 <비포어 승형외과>	00 뉴스와 생활경제 10 KBC 생활뉴스 30 과학대답형
00 KBS 결작선 (얼마가 끊겼다)	00 인간극장 스페셜 <난 이상한 남자와 결혼했다> 30 양코원 일일연속극 <미우나 고우나>(재)	50 MBC 스포츠 권투신인왕전 준결승전	30 하늘에서 본 세상
00 KBS 뉴스 10 전국동계체육대회	10 일일연속극 (집으로 가는 길)(재) 50 2TV 스페셜 <미녀들의 수다>		00 SBS 뉴스 10 템스페셜
55 희망 2009 나눔캠페인 성금기탁자 명단	00 꼬꼬마 꿈동산 25 이주일의 흥요 30 코비 캔	00 로그인 싱싱뉴스	00 SBS 애니갤러리 30 물은 생명이다
00 KBS 오늘의 경제 10 누가누가 잘하나	00 TV 웃자월 파니파니 30 힐링총전 530	00 MBC 뉴스 20 한민족의 소리 35 생방송 전국시대	00 SBS 뉴스페리에드 15 KBC 저녁뉴스 30 지역 뉴스
00 KBS 뉴스 5 15 등불의 세계 40 해피금방길 디 함께 차차차	00 6시 내고향 55 시청자 칼럼 우리사는 세상	00 세상발견 유례카 50 더더스	00 세상발견 유례카
00 KBS 뉴스 네트워크 30 시사타치 오늘		45 일일시트콤 <그분이 오신다>	00 시시인터넷 후 20 일일 드라마 <아내의 유혹>
00 휴먼TV 사노리면 25 일일연속극 (집으로 가는 길)	00 KBS 8 뉴스티임 25 KBS 8 뉴스티임 - 광주전남권 40 스포츠 인스포츠 55 비타민	15 일일연속극 <사랑해, 울지마>	00 SBS 8 뉴스 25 KBC 8시뉴스 45 SBS 스포츠 뉴스 50 있다? 없다?
00 KBS 뉴스 9	55 VJ 특공대	00 MBC 뉴스데스크 50 MBC 스포츠 뉴스 55 월중근의 이틀이운 초대 <햄프리코리아 대표 이병수>	55 웃음을 찾는 사람들
00 추적 60분		45 MBC 9시 공동기획 <한 삶>(1)전주편	55 절친노트
00 KBS 뉴스리인 30 미디어 비평	05 부부클리너 사랑과 전쟁 (남편의 의뢰인)	40 오늘밤만 재워줘	
00 낭독의 밤 30 KBS 뉴스 40 스포츠 스포츠 50 명화극장 (오픈온라인)	15 이하나의 페퍼민트	40 MBC 뉴스 24 ①:00 MBC 주말의 명화 (탄생)	05 현장리포트 사람세상 55 로스트월드 ①:35 나이트라인 ①:50 박경림의 실립의 여정(재)

EBS

06:00 Easy Job English	09:35 으리차차 리치차	14:40 아! 러그레조	19:00 모래오정 바람들이
06:15 Read & Speak	09:45 리틀 프린세스	15:05 브로로와 노래해요(재)	19:25 보름달
06:35 잉글리시 카페	10:00 60분-부모	15:10 복구대장 봉봉이(재)	19:50 로봇파워
07:00 헬로! 부부도	11:00 최고의 오리비기	15:25 일월달록 봉봉이	20:50 하느님의 지구
07:15 꼬미기 전자 토마스와 친구들	(입암미의 폰니는 오리)	15:35 험금이 이호(재)	21:30 EBS 뉴스(생)
07:25 수퍼인기	11:30 토드 잉글리시의 오리기행	15:55 으리차차 리치차(재)	21:45 지식채널 e
07:50 달려라 키카	12:00 지혜나라 통화여행	16:05 미래소년 코난	21:55 명의
08:00 당동네 유키워	12:10 명의	16:30 꼬미기 전자 토마스와 친구들(재)	22:40 희망봉
08:20 광실몽실 동물마을	13:00 뚝딱이와 친구들	16:40 리틀 프린세스(재)	23:10 시시미전국
08:30 빠삐에 친구	13:10 동물 대탐험 구리구리 명령	16:55 딩동댕 유치원(재)	00:00 3분 영어
08:40 한글이 이아호	13:30 내 친구 드래곤	17:15 물실몽실 동물마을(재)	00:05 자식날 e
09:00 냉장고 나리 코코몽	13:45 릴리의 모험일기	17:25 수파와이	00:10 EBS 기획시리즈
09:15 광구대장 통봉이	14:10 모래오정 바람들이	17:50 <생봉장> 톡! 보니하니	우리시대 명의의 건강학
09:30 뽀로로와 노래해요	14:35 뼈풀	18:50 비카와 조니	01:00 독립영화극장

EBS플러스1

07:00 EBS 기본과 특별한 (영문법 즐겨찾기)	09:20 중1 예비과정 <국어>	17:00 춤추는 소녀 외와	
07:50 " (국사)"	16:10 EBS 기본과 특별한(재) (영어데미독해1)	17:30 편백한 영어(재)	
08:40 " (도덕)"	17:00 EBS 수능특강 선택-고3(재) (국사)	18:10 한자자준 도로명(재)	
09:30 EBS 학습자료실	18:00 EBS 포스	18:15 한글대장 풍물이	
09:35 TV 보는 봅슬관	18:10 EBS 기분 특별한(재) (영어문투어)(재)	18:30 브레이브 봉봉이(재)	
09:40 2010 대학입시 가이드	19:00 EBS 기본과 특별한(재) (영문법 즐겨찾기)	18:50 레이의 우주대모험(재)	
10:30 희망 풍경	19:00 EBS TV 중학 2학년 <국사>	19:00 EBS TV 중학 1학년	
11:10 석학과 함께하는 인문강좌	19:10 EBS TV 중학 2학년 <국사>	19:10 " <사회>(재)	
12:00 고 예비과정(국어)	19:20 고교 Vocabulary(재)	19:20 " <사회>(재)	
12:50 " (수학)"	21:00 고1 예비과정(영어)	19:30 " <사회>(재)	
13:40 EBS 기본과 특별한(재) (국사)"	21:50 2010 대학입시 가이드(재)	20:20 중1 예비과정 <국어>(재)	
14:30 " (도덕)"(재)	22:40 EBS 뉴스	21:00 EBS TV 중학 2학년	
15:20 EBS 포스	22:55 EBS 학습자료실(과학)(재) (동그리기 가족)	21:40 " <사회>(재)	
	23:00 EBS 수능특강선택(정치)(재)	23:00 EBS TV 중학 3학년	

EBS플러스2

09:35 으리차차 리치차	14:40 아! 러그레조	19:00 모래오정 바람들이	
09:45 리틀 프린세스	15:05 브로로와 노래해요(재)	19:25 보름달	
10:00 60분-부모	15:10 복구대장 봉봉이(재)	19:50 로봇파워	
11:00 최고의 오리비기	15:25 일월달록 봉봉이	20:50 하느님의 지구	
(입암미의 폰니는 오리)	15:35 험금이 이호(재)	21:30 EBS 뉴스(생)	
11:30 토드 잉글리시의 오리기행	15:55 으리차차 리치차(재)	21:45 지식채널 e	
12:00 지혜나라 통화여행	16:05 미래소년 코난	21:55 명의	
12:10 명의	16:30 꼬미기 전자 토마스와 친구들(재)	22:40 희망봉	
13:00 뚝딱이와 친구들	16:40 리틀 프린세스(재)	23:10 시시미전국	
13:10 동물 대탐험 구리구리 명령	16:55 딩동댕 유치원(재)	00:00 3분 영어	
13:30 내 친구 드래곤	17:15 물실몽실 동물마을(재)	00:05 자식날 e	
13:45 릴리의 모험일기	17:25 수파와이	00:10 EBS 기획시리즈	
14:10 모래오정 바람들이	17:50 <생봉장> 톡! 보니하니	우리시대 명의의 건강학	
14:35 뼈풀	18:50 비카와 조니	01:00 독립영화극장	

오하요우 니혼고 <1248>

Is there anything I can help you with?	もう、お手上げです(上がったりです)! 하…죽겠습니다!	怎么樣? 어때요?
내가 도와줄 일 있나?	A : 木村! 最近どうだ? B : もう、お手上げです(上がったりです)! まったく~ 中國製の物から農薬が出たという煽りで…家は中國製なんて賣っていないのに… A : そうか… A : 기무라! 요즘 어때? B : 하… 죽겠습니다. 정말이지. 중국제 야채에서 농약이 나왔다는 여파로… 우리 가게는 중국산 팔지도 않는데… A : 그래.	A : お手上げですか。どうですか？ B : お手立てです。死んでます。
A : 보아하니, 그것이 자넨한테 상당한 문제끼리를 안겨줄 것 같은데.	* お手上げ、上がったりは 장사나 사업이 안되서 어찌지 못할 때를 의미하는 말이다. 우리말로 하자면 ‘두손두발 다들었 다’ 정도이다.	A : お手上げ、上がったりは 中国製の野菜が 農薬で汚染されたと煽られて… 中国製の野菜を売らなくなってしまったのです。
B : 곤란한 문제가 너무 많다네.		B : お手上げ、上がったりは 中国製の野菜が 農薬で汚染されたと煽られて… 中国製の野菜を売らなくなってしまったのです。
A : 내가 도와 줄 일이 있나?	B : 하… 죽겠습니다. 정말이지. 중국제 야채에서 농약이 나왔다는 여파로… 우리 가게는 중국산 팔지도 않는데…	B : お手上げ、上がったりは 中国製の野菜が 農薬で汚染されたと煽られて… 中国製の野菜を売らなくなってしまったのです。
B : 그럼, 내가 망치로 칠 때 이것을 좀 잡고 있어주게.		B : お手上げ、上がったりは 中国製の野菜が 農薬で汚染されたと煽られて… 中国製の野菜を売らなくなってしまったのです。
* It looks like~ = 보아하니 ~		
* problem : 막상거리, 골치 아픈 문제		
* piece : 조각, 물건		
* hammer : 망치로 치다, 두들기다		

<동아 외국어학원 제공>

www.donga.tv ☎ 222-6253

<광주 글로벌 외국어학원 제공>

http://kglobal.wo.to ☎ 228-2545

니하오 층구워 <324>

Is there anything I can help you with?	もう、お手上げです(上がったりです)! 하…죽겠습니다!	怎么樣? 어때요?
내가 도와줄 일 있나?	A : 木村! 最近どうだ? B : もう、お手上げです(上がったりです)! まったく	